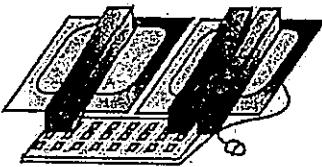


RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail- Patrie

IMPRIMERIE NATIONALE



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work - Fatherland

NATIONAL PRINTING PRESS

### APPEL D'OFFRE NATIONAL OUVERT EN PROCÉDURE NORMALE

N°25/005 /AONO /IN/CIPM-SC/BMA/Sm DU 02/04/2025 RELATIF À LA FOURNITURE DE DEUX (02) GROUPES ELECTROGENES DE 160 KVA CHACUN, AVEC TRANSPORT, CONSTRUCTION DE LA CAGE, POSE, LOGEMENT, INSTALLATION, MISE EN SERVICE ET FORMATION DU PERSONNEL À L'IMPRIMERIE NATIONALE DU CAMEROUN-SERVICES REGIONAUX DU SUD-OUEST ( BUEA ) ET DU NORD ( GAROUA ).

ADDITIF N°001/IN/DG/SC/BMA/Sm du 23 AVR 2025

Les Soumissionnaires du présent Appel d'Offres sont informés que les modifications ci-dessous sont apportées :

AU LIEU DE/ INSTEAD OF:	LIRE/ READ:
<p>AAO 8. et RPAO 19.1 « Cautionnement de soumission »</p> <p>La caution de Soumission est fixée à deux millions deux cent mille (2 200 000) francs CFA.</p>	<p>AAO 8. et RPAO 19.1 « Cautionnement de soumission »</p> <p>Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives un cautionnement de soumission timbré , acquitté à la main, délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre chargé des finances pour émettre les cautions dans le domaines des marchés publics et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO dont le montant s'élève à deux millions deux cent mille (2 200 000) francs CFA.</p> <p>il est au plus égal à 2% du coût prévisionnel toutes taxes comprises (TTC) du marché conformément à l'arrêté en vigueur et valable jusqu'à trente (30) jours au-delà de la date initiale de validité des offres.</p> <p>L'absence de la caution de soumission timbrée, délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de première catégorie autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport l'Appel d'offres concerné est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.</p>
<p><u>NOIT 8. Guarantee of tender</u></p> <p>The tender deposit is fixed at two million two hundred thousand (2,200,000) CFA</p>	<p><u>8. NOIT 8 Guarantee of tender</u></p> <p>Each bidder shall include in his administrative documents, a hand-endorsed bid bond issued</p>

Francs.

by a first-rate banking institution authorised to issue bonds for public contracts, approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document No. 14 of the Tender File, of an amount of two million two hundred thousand (2,200,000) CFA francs.

*It is set at 2 % of the estimated amount, all taxes inclusive, of the contract in accordance with the Order in force] and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids. Failure to produce a bid bond issued by a first-rate banking institution or financial body authorised to issue bonds for public contracts, approved by the Ministry in charge of Finance shall result in the bid being rejected. A bid bond not related to the consultation concerned shall be considered absent. No bid bond submitted by a bidder during the bid opening sessions shall be admissible*

#### AAO 11. Et point 1.5 (a) RPAO

##### Critères d'évaluation

###### **11.1 Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires retenus pour cet Appel d'offres sont :

- Absence ou non-conformité de la caution de soumission ;
- Absence de l'autorisation du fabricant ou de l'agrément de distributeurs délivrés par le fabricant ;
- Fausses déclarations, substitutions ou falsifications des pièces administratives ;
- Note technique inférieure à 81,25% soit 13/16 ;
- Omission d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière ;
- Présence d'informations financières dans l'offre technique
- Non-conformité du modèle de soumission.

**NB : En cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce autre que la caution de soumission, le soumissionnaire aura 48 heures pour la régulariser. Faute de quoi il sera éliminé.**

#### AAO 11. Critères d'évaluation

##### Critères d'évaluation

###### **11.1 Critères éliminatoires**

Il s'agit notamment :

Les critères éliminatoires retenus pour cet Appel d'offres sont :

- Absence de la caution de soumission ;
- Absence de l'autorisation du fabricant ou de l'agrément de distributeurs délivrés par le fabricant ;
- Fausses déclarations, substitutions ou falsifications des pièces administratives ;
- Absence d'une pièce de l'offre technique ou de l'offre financière ;
- Note technique inférieure à 81,25% soit 13/16 ;
- Non-conformité des spécifications techniques de la fourniture proposée ;
- Omission d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière ;
- Présence d'informations financières dans l'offre technique
- Non-conformité du modèle de soumission.
- l'absence de la charte d'intégrité datée et signée
- l'absence de la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée ;
- absence de la lettre de soumission de la proposition technique.

<p><b>11.1 Preliminary eliminatory criteria's</b></p> <p>Absence of manufacturer's approval issued by the manufacturer;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Absense or non compliance of bid bond;</li> <li>- Misrepresentations, substitution or falsification of the administrative parts;</li> <li>-Technical criteria are inferior to 81,25%, so 13/16 of favorable evaluation points;</li> <li>- Omission of the unit price quantified with the financial offer;</li> <li>- Presence of financial information in the technical offer;</li> <li>- Nonconformance of the submission model.</li> </ul> <p><b>NB:</b> <i>In the absence or non-compliance of any administrative document other than the bid bond, the bidder should regularize it in 48 hours.</i></p> <p>RPAO 2.3 « Documents constitutants l'Offre»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les pièces doivent être certifiées exclusivement par les administrations compétentes</li> </ul> <p>La première enveloppe dite « Enveloppe A » portera la mention « Dossier administratif » et devra contenir :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Une attestation de non-faillite datant de moins de trois mois délivrée par le Tribunal compétent du lieu de résidence du Soumissionnaire ;</li> <li>b) Une attestation de domiciliation bancaire du Soumissionnaire, délivrée par une banque agréée par le Ministre en Charge</li> </ol>	<p><b>NB : la non -production au-delà du délai de 48h d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission);</b></p> <p><b>11.1 Preliminary eliminatory criteria's</b></p> <p><i>These include:</i></p> <p>Absence of manufacturer's approval issued by the manufacturer;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Absense of bid bond;</li> <li>- Misrepresentations, substitution or falsification of the administrative parts;</li> <li>-Technical criteria are inferior to 81,25%, so 13/16 of favorable evaluation points;</li> <li>- Absense of a part of the technical offer or the financial offer ;</li> <li>- Omission of the unit price quantified with the financial offer;</li> <li>- non-compliance with technical specifications of the proposed supply ;</li> <li>- Presence of financial information in the technical offer;</li> <li>- Nonconformance of the submission model.</li> </ul> <p>Absence of the integrity charter dated and signed</p> <p>Absence of duly filled and signed social and environmental commitment statement;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Submission letter of the technical proposal.</li> </ul> <p><b>NB</b> <i>Failure to produce, after the deadline of 48 hours following the opening of bids, a document in the administrative file that is deemed to be non-compliant or missing (except bid bond).</i></p> <p>RPAO 2.3 « Documents constitutants l'Offre»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les pièces doivent être certifiées exclusivement par les administrations compétentes</li> </ul> <p>La première enveloppe dite « Enveloppe A » portera la mention « Dossier administratif » et devra contenir :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Une attestation de non-faillite datant de moins de trois mois délivrée par le Tribunal compétent du lieu de résidence du Soumissionnaire ;</li> <li>b) Une attestation de domiciliation bancaire du Soumissionnaire, délivrée par une banque agréée par le Ministre en Charge des</li> </ol>
--	--

<p>des Finances du Cameroun ;</p> <p>c) Une caution bancaire de soumission d'un montant égal à deux pour cent (2%) du montant TTC coût prévisionnel.</p> <p>NB : ladite caution devra être accompagnée du document de confirmation de cette caution, délivrée par la Caisse des Dépôts et Consignations (CEDEC).</p> <p>Ladite caution devra être établie par une banque figurant sur la liste des établissements bancaires ou organismes financiers agréés de premier rang par le Ministère en Charge des Finances, pour émettre des cautions dans le cadre des Marchés publics conformément au Code des Marchés Publics.</p> <p>La liste de ces banques est disponible à l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) du Cameroun et en annexe du présent DAO.</p> <p>La caution sera valable cent vingt (120) jours à compter de la date de remises des offres.</p> <p>La non-conformité d'une caution entraînera le rejet automatique de la soumission correspondante ;</p> <p>d) Une attestation de non-exclusion des Marchés publics, datant de moins de trois (03) mois, délivrée par l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) et faisant référence au présent Appel d'Offres ;</p> <p>e) Un reçu de versement des frais d'achat du DAO ;</p> <p>f) Une attestation signée du Directeur Général de la Caisse Nationale de Prévoyance Sociale ou d'un Chef de Centre ou d'Agence de Prévoyance Sociale certifiant que le Soumissionnaire a satisfait à ses obligations vis-à-vis de ladite Caisse, faisant référence au présent Appel d'Offres et en cours de validité ;</p> <p>g) Une copie certifiée de l'attestation de Conformité fiscale timbrée;</p> <p>h) Une copie certifiée du Registre du Commerce ;</p> <p>i) une photocopie certifiée de l'attestation d'immatriculation timbrée;</p> <p>j) Une copie timbrée du plan de localisation</p>	<p>Finances du Cameroun ;</p> <p>c) Une caution bancaire de soumission timbrée 'un montant égal à deux pour cent (2%) du montant TTC coût prévisionnel.</p> <p>NB : ladite caution devra être accompagnée du document de confirmation de cette caution, délivrée par la Caisse des Dépôts et Consignations (CEDEC).</p> <p>Ladite caution devra être établie par une banque figurant sur la liste des établissements bancaires ou organismes financiers agréés de premier rang par le Ministère en Charge des Finances, pour émettre des cautions dans le cadre des Marchés publics conformément au Code des Marchés Publics.</p> <p>La liste de ces banques est disponible à l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) du Cameroun et en annexe du présent DAO.</p> <p>La caution sera valable cent vingt (120) jours à compter de la date de remises des offres.</p> <p>La non-conformité d'une caution entraînera le rejet automatique de la soumission correspondante ;</p> <p>d) Une attestation de non-exclusion des Marchés publics, datant de moins de trois (03) mois, délivrée par l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) et faisant référence au présent Appel d'Offres ;</p> <p>e) Un reçu de versement des frais d'achat du DAO ;</p> <p>f) Une attestation signée du Directeur Général de la Caisse Nationale de Prévoyance Sociale ou d'un Chef de Centre ou d'Agence de Prévoyance Sociale certifiant que le Soumissionnaire a satisfait à ses obligations vis-à-vis de ladite Caisse, faisant référence au présent Appel d'Offres et en cours de validité ;</p> <p>g) Une copie certifiée de l'attestation de Conformité fiscale timbrée;</p> <p>h) Une copie certifiée du Registre du Commerce ;</p> <p>i) une photocopie certifiée de l'attestation d'immatriculation timbrée;</p> <p>j) Une copie timbrée du plan de localisation ;</p>
---	--

La deuxième enveloppe dite «Enveloppe B» portera la mention « Offre Technique » et devra contenir :

- a) Description détaillée des caractéristiques techniques des fournitures proposées accompagnées de photos d'illustration en couleur ;
- b) Fiches et prospectus techniques (en couleur) émanant du fabricant et décrivant les fournitures proposées ;
- c) Autorisation du fabricant ou agrément des distributeurs délivré par le fabricant ;
- d) le délai de livraison proposé (120 jours maximum) + planning de livraison;
- e) Le descriptif de la fourniture dûment paraphé et signé à la dernière page ;
- f) Le Cahier des Clauses Administratives Particulières dûment paraphé et signé à la dernière page ;
- g) Le certificat de garantie d'au moins un (01) an (à compter de la date de réception provisoire du Marché).
- h) L'attestation de capacité de préfinancement par une banque de 1er ordre d'un montant égal ou supérieur à cinquante-cinq millions (55 000 000) francs CFA.
- i) Une expérience dans les prestations similaires (copies de première et dernière pages de trois marchés et des procès-verbaux de réception y afférents).
  - Personnels techniques du fournisseur + curriculum vitae.

La deuxième enveloppe dite «Enveloppe B» portera la mention « Offre Technique » et devra contenir :

- a) Description détaillée des caractéristiques techniques des fournitures proposées accompagnées de photos d'illustration en couleur ;
- b) Fiches et prospectus techniques (en couleur) émanant du fabricant et décrivant les fournitures proposées ;
- c) Autorisation du fabricant ou agrément des distributeurs délivré par le fabricant ;
- d) le délai de livraison proposé (120 jours maximum) + planning de livraison;
- e) spécifications techniques de la fourniture dûment paraphées et signées à la dernière page ;
- f) Le Cahier des Clauses Administratives Particulières dûment paraphé et signé à la dernière page ;
- g) Le certificat de garantie d'au moins un (01) an (à compter de la date de réception provisoire du Marché).
- h) L'attestation de capacité de préfinancement par une banque de 1er ordre d'un montant égal ou supérieur à cinquante-cinq millions (55 000 000) francs CFA.
- i) Une expérience dans les prestations similaires (copies de première et dernière pages de trois marchés et des procès-verbaux de réception y afférents).
  - Personnels techniques du fournisseur + curriculum vitae.
  - la charte d'intégrité datée et signée (suivant le modèle ci-joint)
  - la déclaration d'engagement au respect des clauses environnementales et sociales datée et signée (suivant le modèle ci-joint)
  - lettre de soumission de la proposition technique (suivant le modèle ci-joint)

#### **AAO 15. Mode soumission**

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est *hors ligne*.

#### **NOIT 15 : Submission method**

The submission method chosen for this consultation is [specify one out of the three submission methods below: online, offline, online

	<p>and offline]. However, where both options are available</p> <p><b>RPAO 22.3 : MODE DE SOUMISSION</b> Le mode de soumission retenu pour cette consultation est <i>la soumission hors ligne</i>,</p>
<p><b>RGAO Article 40 : Signature du marché</b> 40.1. L'Autorité Contractante dispose d'un délai de sept (07) jours pour la signature du marché à compter de la date de réception du projet de marché souscrit par l'attributaire.</p>	<p><b>RGAO Article 40 : Signature du marché</b> 40.1. L'Autorité Contractante dispose d'un délai de deux (02) jours ouvrables pour la signature du marché à compter de la date de souscription par l'attributaire du projet de marché.( cf.Directives de gestion des marchés de l'IN)</p>
<p><b>RGAO Article 39.5: Publication des résultats d'attribution du Marché et recours</b> En cas de recours, il doit être adressé au Ministre chargé des Marchés publics, avec copies à l'organisme chargé de la régulation des Marchés Publics, à l'Autorité Contractante et au Président de ladite Commission.</p>	<p><b>RGAO Article 39.5: Publication des résultats d'attribution du Marché et recours</b> En cas de recours, il doit être adressé au au Comité d'Arbitrage d'Examen des Recours avec copie au MO et au Président de la Commission.</p>
<p><b><u>CCAP ARTICLE 11.1 :ORDRE DE SERVICE</u></b> 11.1. L'ordre de service de commencer les prestations est signé par le Maître d'Ouvrage notifié au Cocontractant par le Chef de Service du Marché avec copie à l'Ingénieur, à l'Organisme Payeur et au Conseil d'Administration.</p>	<p><b><u>CCAP ARTICLE 11 :ORDRE DE SERVICE</u></b> 11.1. L'ordre de service de commencer les prestations est signé par le Maître d'Ouvrage et notifié au Cocontractant par le Chef de Service du Marché avec copie à l'Ingénieur, à l'Organisme Payeur, à l'ARMP et au Conseil d'Administration.</p>
<p><b><u>ARTICLE 37 : Edition et diffusion du présent Marché</u></b> Quinze (15) exemplaires du présent Marché seront édités et diffusés par le Maître d'Ouvrage.</p>	<p><b><u>ARTICLE 37 : Edition et diffusion du présent Marché</u></b> Vingt (20) exemplaires du présent Marché seront édités et diffusés par le Maître d'Ouvrage.</p>
<p><b><u>PIECE N°5: DESCRIPTIF DE LAFOURNITURE</u></b></p>	<p><b><u>PIECE N°5: CAHIER DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES</u></b> (CF DOC EN ANNEXE)</p>
<p><b><u>AAO 13 et RPAO 35.1 Attribution</u></b> Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre sera jugée la moins-disante et</p>	<p><b><u>AAO 13 et RPAO 35.1. Attribution</u></b> Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre sera jugée la moins-disante et</p>

mieux-disante et conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres.

**NOIT 13. Attribution**

The contract will be awarded to the tenderer whose offer will be judged with the best saying offer and conforms essentially to the provisions of the Tender Documents.

**PIÈCES N° 11 : LISTE DES BANQUES**

conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres.

**NOIT 13. Attribution**

The contract will be awarded to the tenderer whose offer will be judged with the lowest saying offer and conforms essentially to the provisions of the Tender Documents.

**PIÈCES N° 11 : LISTE DES BANQUES**

Cf. document joint en annexe

**PIECE 6 : CADRE DU BORDEREAU DES  
PRIX UNITAIRES ET DES PRIX  
FORFAITAIRE**

Cf. document joint en annexe

**PIECE 7: CADRE DU DETAIL ESTIMATIF  
ET QUANTITATIF**

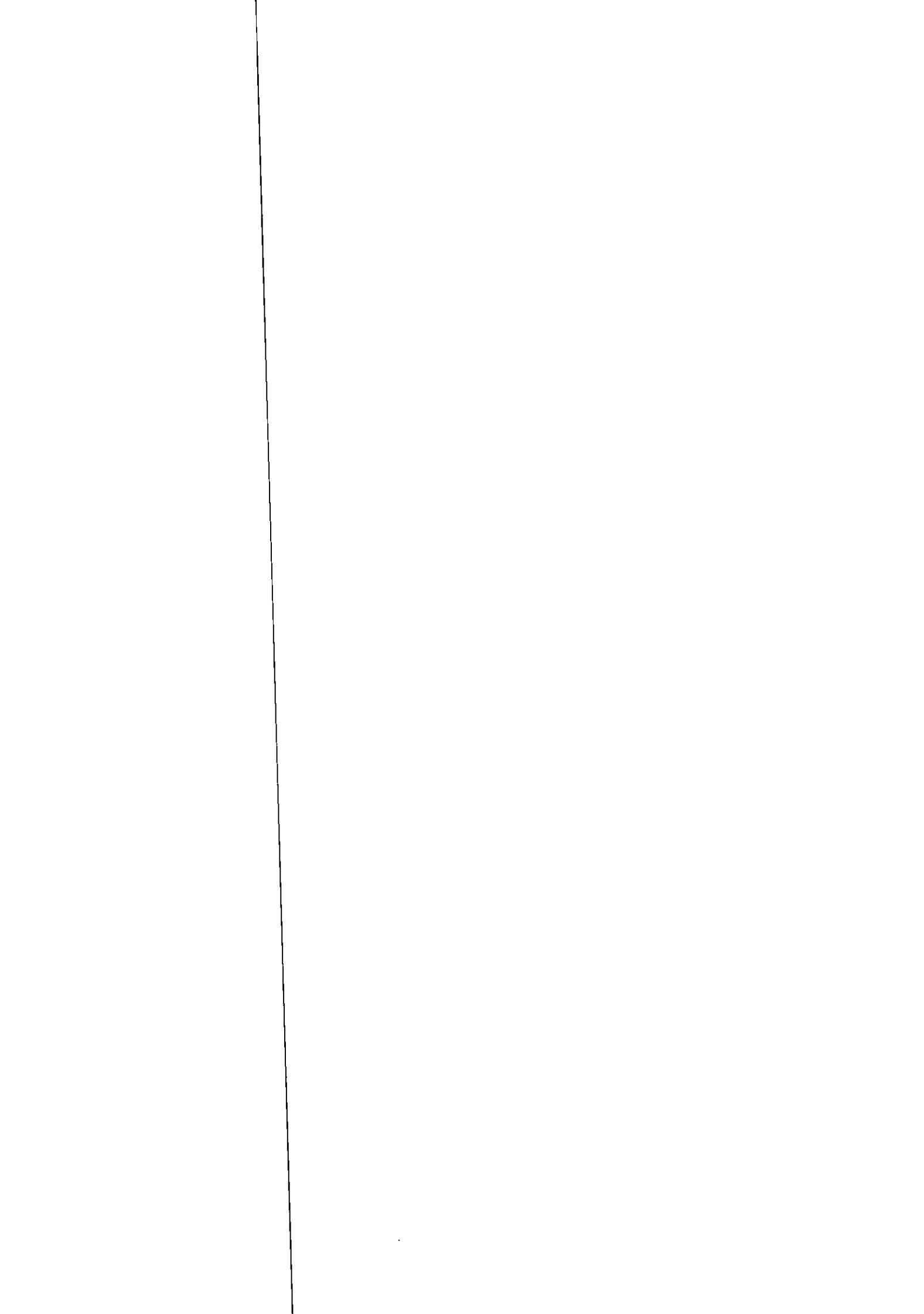
Cf. document joint en annexe

**PIECE 8 : CADRE DU SOUS-DETAIL DES  
PRIX UNITAIRES**

Cf. document joint en annexe

Le reste sans changement





## GRILLE D'EVALUATION

### PRESENTATION DE L'OFFRE (4/4)

Rubrique	Oui/Non
Qualité reliure (spirale, serre-dos)	
Documents séparés par des intercalaires de couleur autre que le blanc et paginées	
Lisibilité des documents contenus dans les différentes offres	
Pièces rangées dans l'ordre prescrit par le DAO (RPAO) et conformes au sommaire	

### CAPACITÉ FINANCIÈRE DU SOUMISSIONNAIRE (1/1)

Rubrique	Oui/Non
L'attestation de capacité de préfinancement par une banque de 1er ordre d'un montant égal ou supérieur à cinquante-cinq millions (55 000 000) francs CFA	

### REFERENCES DU SOUMISSIONNAIRE (1/1)

Rubrique	Oui/Non
Expérience dans les prestations similaires (copies des première et dernière pages de trois (03) marchés et des procès-verbaux y afférents)	

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES FOURNITURES (3/3)

Rubrique	Oui/Non
description succincte des caractéristiques des fournitures proposées	
Photos en couleur	
Prospectus et fiches techniques en couleur	

### PREUVES D'ACCEPTATION DES CONDITIONS DU MARCHE (2/2)

Rubrique	Oui/Non
- Copie dûment paraphé et signé du Cahier des Clauses Administratives Particulières	
- Copie dûment paraphé des spécifications techniques	

### DELAI + PLANNING DE LIVRAISON (2/2)

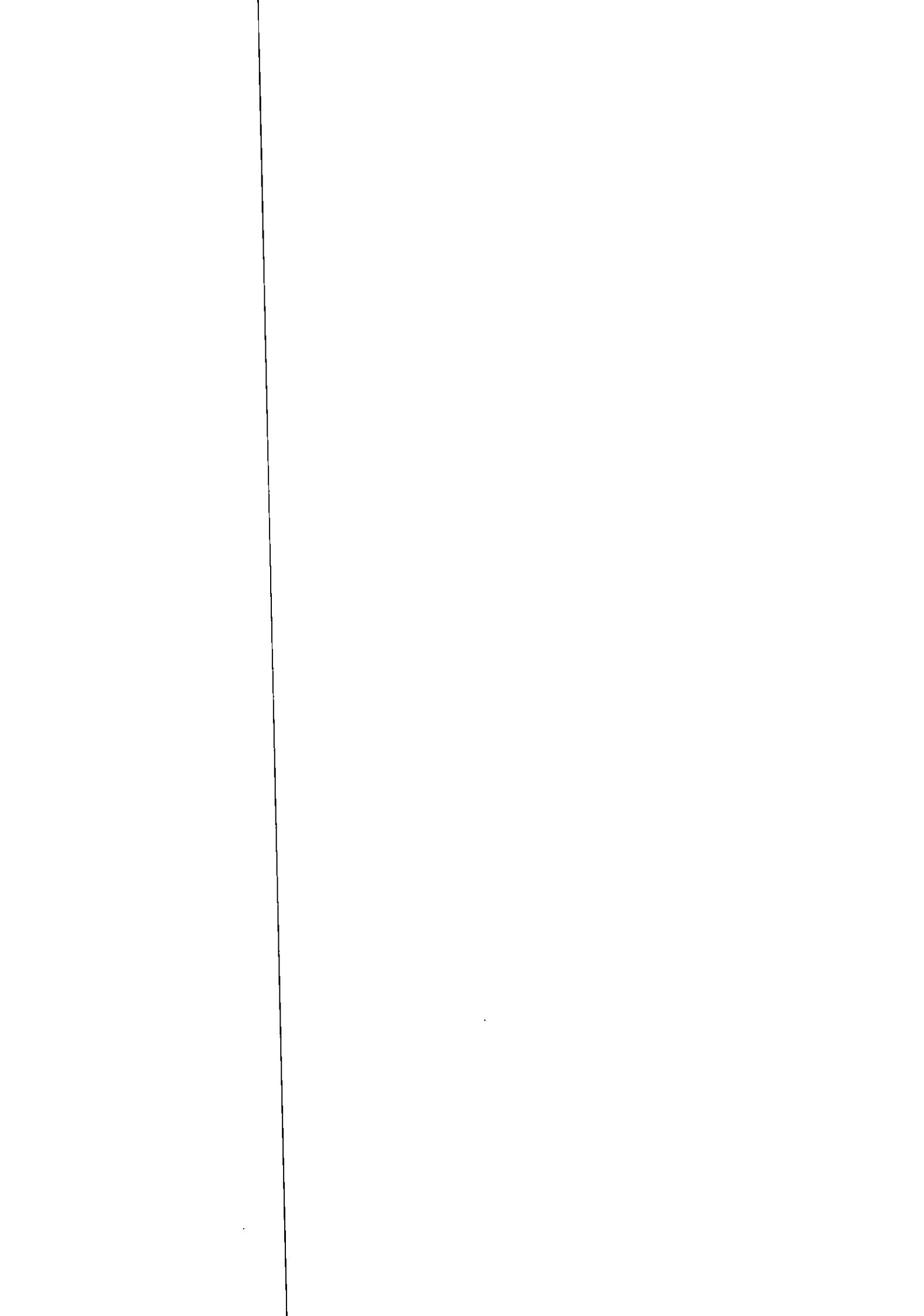
Rubrique	Oui/Non
Délai de livraison : inférieur ou égal à cent-vingt (120) jours	
+ planning de livraison	

### GARANTIE (AU MOINS UN AN) (1/1)

Rubrique	Oui/Non
Garantie d'au moins un (01) an à compter de la réception provisoire du marché	

### PERSONNELS TECHNIQUES (2/2)

Rubrique	Oui/Non
- Personnels techniques	
- CV	



**LETTRE DE SOUMISSION DE L'OFFRE TECHNIQUE**

[Lieu, date]

À : [Nom et adresse du maître d'ouvrage]

Madame/Monsieur,

Nous, soussignés, [titre à préciser], avons l'honneur, conformément à votre DAO N° ....du.....relatif à....., de vous soumettre ci-joint, notre proposition technique pour la fourniture objet dudit DAO.

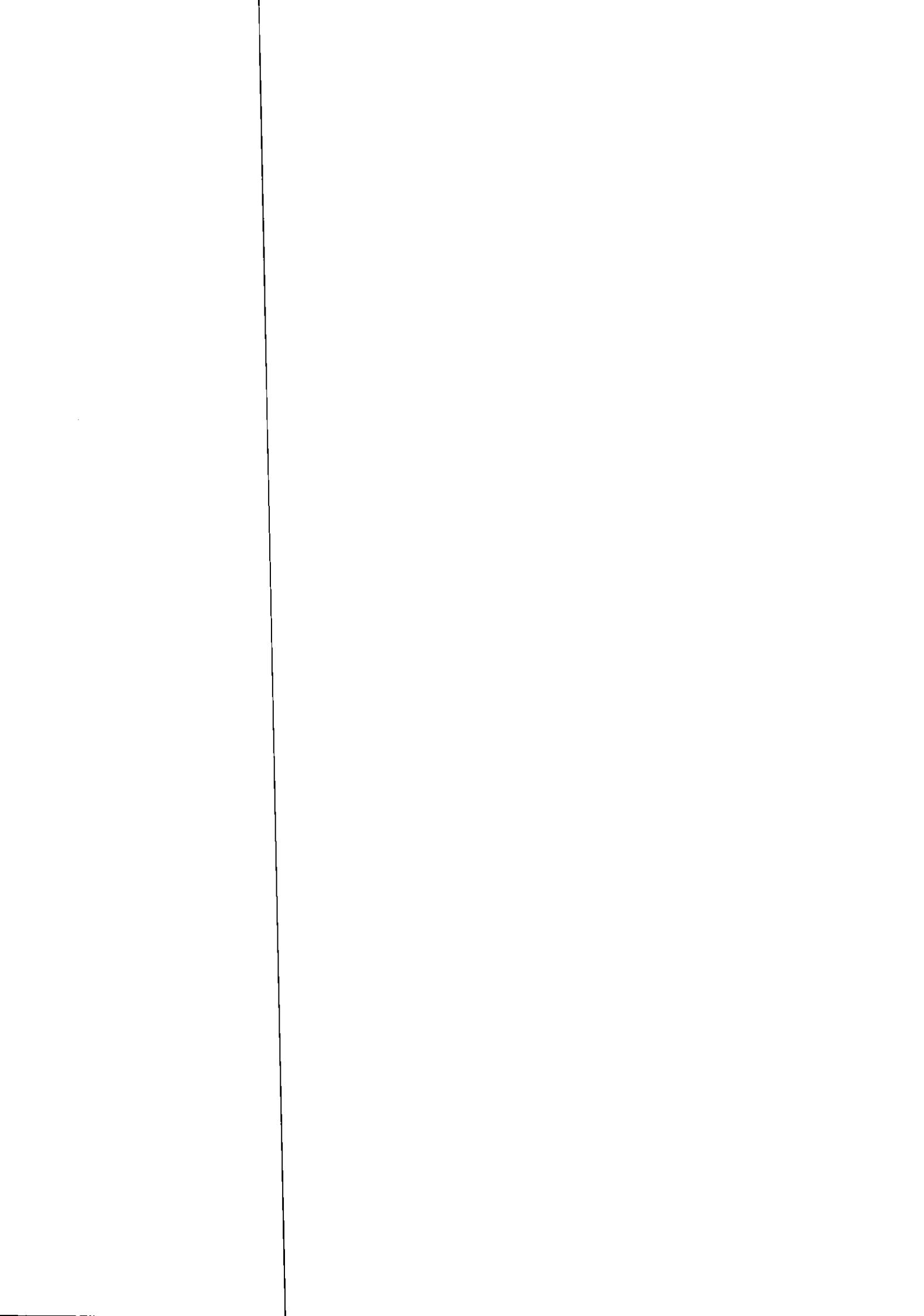
Au cas où cette proposition retiendrait votre attention, nous sommes entièrement disposés, sur la base du personnel proposé à entamer des négociations pour la meilleure conduite du projet.

Aussi, prenons-nous un ferme engagement pour le respect scrupuleux du contenu de ladite proposition technique, sous réserve des modifications éventuelles qui résulteraient de négociations du contrat.

Veuillez agréer, Madame/Monsieur....., l'expression de notre parfaite considération./-

Signature du représentant habilité : Nom et titre du signataire :

Nom du Candidat : Adresse :



## CHARTE D'INTÉGRITÉ

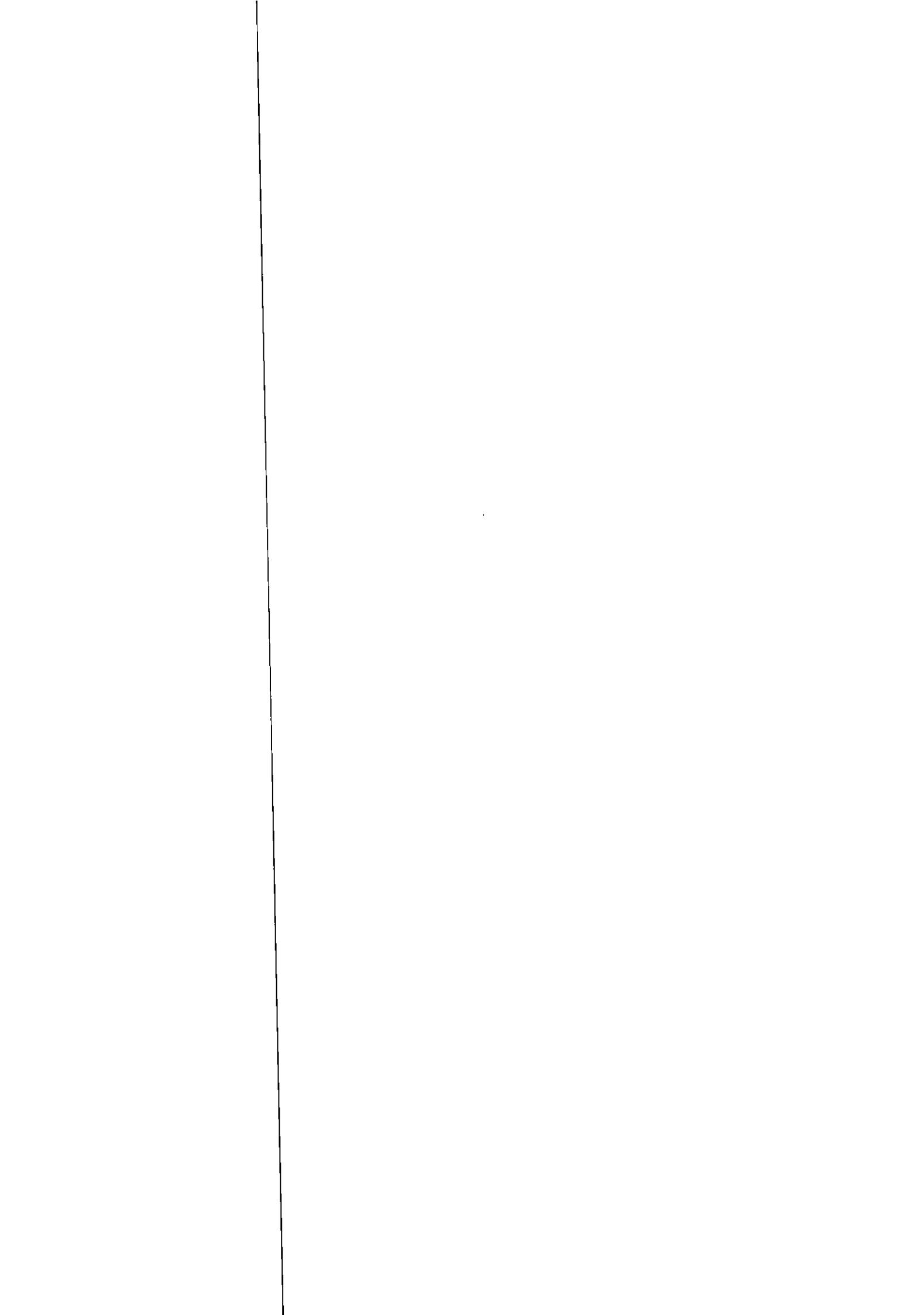
INTITULE DE L'APPEL D'OFFRES : \_\_\_\_\_.

LE « SOUMISSIONNAIRE »

A

MONSIEUR LE « MAITRE D'OUVRAGE »

1. Nous reconnaissons et attestons que nous ne sommes pas, et qu'aucun des membres de notre groupement et de nos sous-traitants n'est, dans l'un des cas suivants :
  - 1.1) être en état ou avoir fait l'objet d'une procédure de faillite, de liquidation, judiciaire, de cessation d'activité ou être dans toute situation analogue résultat d'une procédure de même nature ;
  - 1.2) avoir fait l'objet d'une condamnation prononcée depuis moins de cinq ans par un jugement ayant force de chose jugée pour délit commis dans le cadre de la passation ou de l'exécution d'un marché ou d'un accord cadre ;
  - 1.3) en matière professionnelle, avoir commis au cours des cinq dernières années une faute grave à l'occasion de la passation ou de l'exécution d'un marché ou d'un accord-cadre ;
  - 1.4) n'avoir pas rempli nos obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale ou nos obligations relatives au paiement des impôts selon les dispositions légales ;
  - 1.5) figurer sur les listes de sanctions financières adoptées par les Nations Unies et tout autre Partenaire Technique et Financier, dans le cadre de la passation ou de l'exécution d'un marché ou d'un accord-cadre ;
  - 1.6) s'être rendu coupable de fausses déclarations en fournissant les renseignements exigés dans le cadre du processus de passation du Marché ou de l'accord-cadre.
2. Nous attestons que nous ne sommes pas, et qu'aucun des membres de notre groupement et de nos sous-traitants n'est, dans l'une des situations de conflit d'intérêt suivantes :
  - 2.1) actionnaire contrôlant le Maître d'Ouvrage ou filiale contrôlées par le Maître d'Ouvrage, à moins que le conflit en découlant ait été porté à la connaissance de l'Autorité chargé des marchés publics et résolu à sa satisfaction ;
  - 2.2) avoir des relations d'affaires ou familiales avec un membre de services du Maître d'Ouvrage impliqué dans le processus de sélection ou le contrôle du marché en résultant, à moins que le conflit en découlant ait été porté à la connaissance de l'Autorité chargé des marchés publics et résolu à sa satisfaction ;



- 2.3) contrôler ou être contrôlé par un autre soumissionnaire, être placé sous le contrôle de la même entreprise qu'un autre soumissionnaire, recevoir d'un autre soumissionnaire ou attribuer à un autre soumissionnaire directement ou indirectement des subventions, avoir le même représentant légal qu'un autre soumissionnaire entretenir directement ou indirectement des contacts avec un autre soumissionnaire nous permettant d'avoir et de donner accès aux informations contenues dans nos offres respectives, de les influencer, ou d'influencer les décisions du Maître d'Ouvrage ;
- 2.4) être engagé pour une mission de conseil qui, par sa nature, risque de s'avérer incompatible avec nos missions pour le compte du Maître d'Ouvrage ;
- 2.5) dans le cas d'une procédure ayant pour objet la passation d'un marché de travaux ou de fournitures ou d'un accord-cadre :
- i) avoir préparé nous-mêmes ou avoir été associés à un consultant qui a préparé des spécifications plan, calculs et autres documents utilisés dans le cadre du processus de mise en concurrence considérée ;
  - ii) être nous-mêmes ou l'une des firmes auxquelles nous sommes affiliées, recrutés, ou devant l'être, par le Maître d'Ouvrage pour effectuer la supervision où le contrôle des prestations dans le cadre du Marché ou de l'accord-cadre.
3. Si nous sommes un établissement public ou une entreprise publique, nous attestons que nous jouissons d'une autonomie juridique et financière et que nous sommes gérés selon les règles du droit commercial.
4. Nous nous engageons à communiquer sans délai au Maître d'Ouvrage, qui en informera l'Autorité chargé des Marchés Publics, tout changement de situation au regard des points 1 à 3 qui précédent.
5. Dans le cadre de la passation et de l'exécution du Marché ou de l'accord-cadre :
- 5.1) Nous n'avons pas commis et nous ne commettrons pas de manœuvres déloyales (actions ou omission destinée à tromper délibérément autrui, à lui dissimuler intentionnellement des éléments, à surprendre ou vicier son consentement ou à lui faire contourner des obligations légales ou réglementaires et/ou violer ses règles internes afin d'obtenir un bénéfice illégitime).
  - 5.2) Nous n'avons pas commis et nous ne commettrons pas de manœuvres déloyales (actions ou omission contraires à nos obligations légales ou réglementaires et/ou violer ses règles internes afin d'obtenir un bénéfice illégitime).
  - 5.3) Nous n'avons pas promis, offert ou accordé et nous ne promettrons, offrirons ou accorderons pas directement ou indirectement, à (i) toute personne détenant un mandat législatif, exécutif, administratif ou judiciaire au sein de l'Etat, qu'elle ait été nommée ou élue, à titre permanent ou non, qu'elle soit rémunérée ou non et quel que soit son niveau hiérarchique, (ii) toute autre personne qui exerce une fonction publique, y compris pour un organisme public ou une entreprise publique, ou qui fournit un service public, ou (iii) toute autre personne définie comme agent public dans l'Etat, un avantage indu de toute nature, pour lui-même ou pour une autre

personne ou entité, afin qu'il accomplisse ou s'abstienne d'accomplir un acte dans l'exercice de ses fonctions officielles.

- 5.4) Nous n'avons pas promis, offert ou accordé et nous ne promettrons, offrirons ou accorderons pas directement ou indirectement, à toute personne qui dirige une entité du secteur privé ou travaille pour une telle entité, et quelque qualité que ce soit, un avantage indu de toute nature, pour elle-même ou pour une autre personne ou entité, afin qu'elle accomplisse ou s'abstienne d'accomplir un acte de violation de ses obligations légales contractuelles ou professionnelles.
- 5.5) Nous n'avons pas promis, offert ou accordé et nous ne promettrons pas d'acte susceptible d'influencer le processus de passation du Marché ou de l'accord-cadre au détriment du Maître d'Ouvrage et notamment aucune pratique anticoncurrentielle ayant pour objet ou pour effet d'empêcher, de restreindre ou de fausser le jeu de la concurrence, notamment en tendant à limiter l'accès au Marché ou de libre exercice de la concurrence par d'autres entreprises.
6. Nous-mêmes, les membres de notre groupement et nos sous-traitants autorisons, le Maître d'ouvrage à examiner les documents et pièces comptables relatifs à la passation et l'exécution du Marché ou de l'accord cadre et à les soumettre pour vérification aux auditeurs désignés par l'ARMP.

**Signature :**

**Nom :** \_\_\_\_\_

Dûment habilité à signer l'offre pour et au nom de : \_\_\_\_\_

En date du \_\_\_\_\_

## **Engagement social et environnemental**

**INTITULE DE L'APPEL D'OFFRES :** \_\_\_\_\_

**LE « SOUMISSIONNAIRE »**  
**A MONSIEUR LE « Maître d'Ouvrage »**

Dans le cadre de la passation et de l'exécution du Marché :

- 1) Nous nous engageons à respecter et à faire respecter par les membres de notre groupement, l'ensemble de nos sous-traitants les normes environnementales et sociales reconnues par la communauté internationale parmi lesquelles figurent les conventions fondamentales de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) et les conventions internationales pour la protection de l'environnement en cohérence avec les lois et règlements applicables au Cameroun.
- 2) En outre, nous nous engageons également à mettre en œuvre les mesures d'atténuation des risques environnementaux et sociaux, dans la notice d'impact environnemental et social fournie par le Maître d'Ouvrage.
- 3) Nous-mêmes, les membres de notre groupement et nos sous-traitants autorisons, le Maître d'ouvrage à examiner les documents et pièces comptables relatifs à la passation et l'exécution du Marché et à les soumettre pour vérification aux auditeurs désignés par l'ARMP.

**Signature :**

**Nom :** \_\_\_\_\_

**Dûment habilité à signer l'offre pour et au nom de :** \_\_\_\_\_

**En date du** \_\_\_\_\_

**PIECE N°5 : CAHIER DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

## 1-spécifications techniques

Articles (N°)	Noms des Fournitures	Spécifications techniques
1	Groupe électrogène	Type : capoté insonorisé Conformité : UTE C 15-401 Tension de sortie : 400V (plus ou moins 2%) Puissance secours : 160KVA Fréquence nominale : 50hz Commande de démarrage : automatique et manuelle Isolement de l'alternateur : classe H Mode de refroidissement : à eau par radiateur attelé Mode de démarrage : dynamo 24V Temps de démarrage : 10s maximum Source de démarrage : batterie rechargeable et redresseur chargeur Combustible : gasoil Temps de délestage : réglage 1 à 3 mn (après retour secteur) Inverseur de commutation Réservoir intégré Normes DIN Accessoires d'installation

## 2-LISTE DES FOURNITURES ET CALENDRIER DE LIVRAISON

N o.	Désignation des Fournitures	Unité	Quantité	Site (selon les Incoterms le cas échant) ou Destination finale comme indiqués dans l'AAO	Délais de livraison		
					Date de livraison au plus tôt	Délai de livraison au plus tard	Délai de livraison proposé par le Soumissionna re [à indiquer par le Soumissionna re]
1	Groupe électrogène	U	02	Imprimerie Nationale- Services Régionaux du Sud-Ouest (Buéa) et du Nord (Garoua)	90 jours	120 jours	[insérer le délai par le Soumissionnair e]

Nom : .....  
Signature : .....  
Date : .....

## 3- LISTE DES SERVICES CONNEXES ET CALENDRIER D'EXECUTION

Article N° service	Description du service	Unité physique de mesure	Quantité	Site ou lieu où les services doivent être exécutés	Date finale de réalisation des services
[insérer le numéro du service]	[insérer la description du service]	[unité de mesure]	[insérer le nombre d'articles à fournir]	[lieu de réalisation du service]	[insérer la date]

1	<i>construction de la cage</i>				
2	pose				
3	installation				
4	mise en service				
5	Formation du personnel				

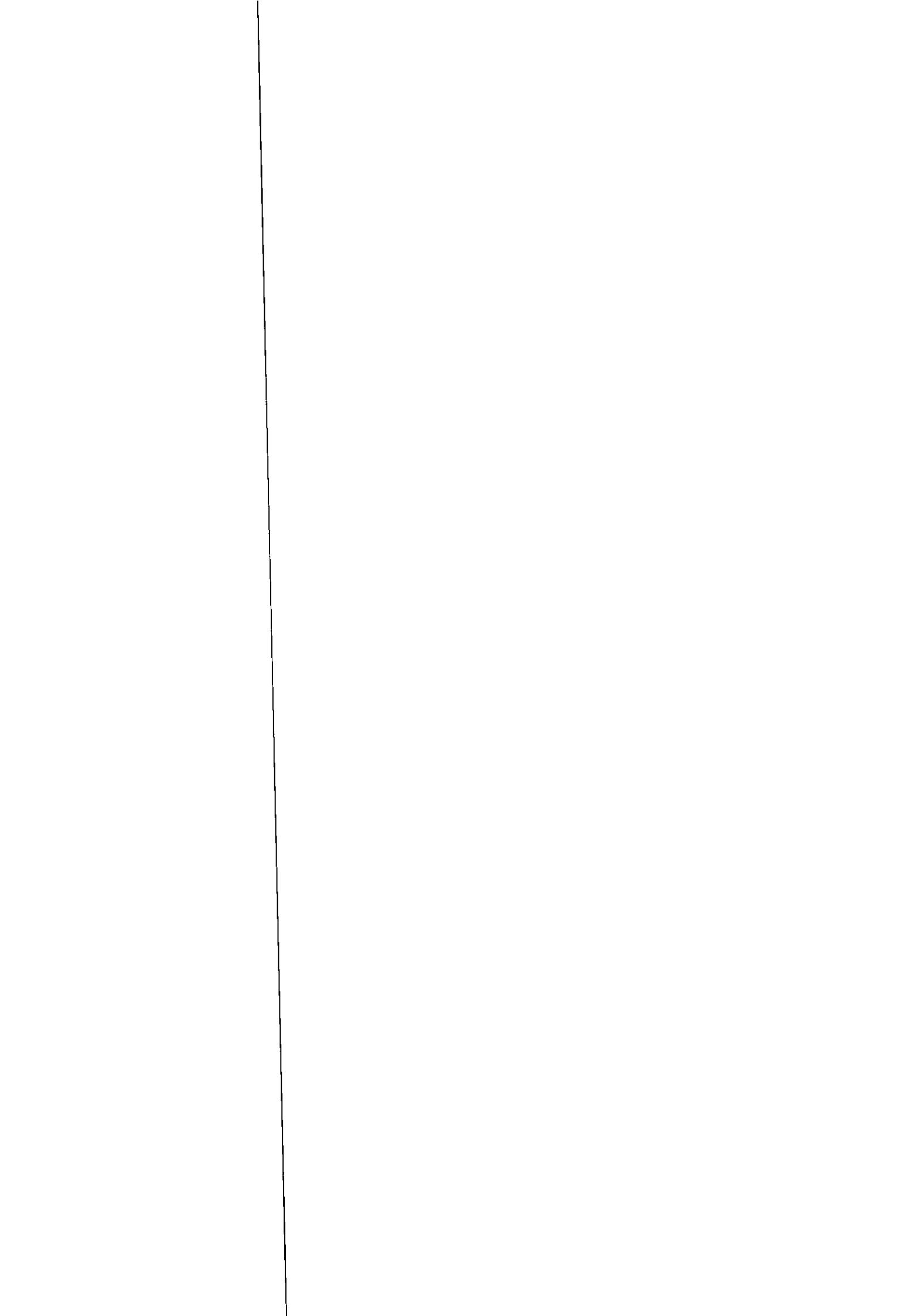
**NB : Le soumissionnaire peut faire des sujétions**

Nom : .....  
Signature : .....  
Date : .....

#### 4- LISTE DES PLANS, CROQUIS, DESSINS, ETC

Nº	Titres	Objectifs

Nom : .....  
Signature : .....  
Date : .....



**PIECE 6 : CADRE DU BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES ET DES PRIX FORFAITAIRES**

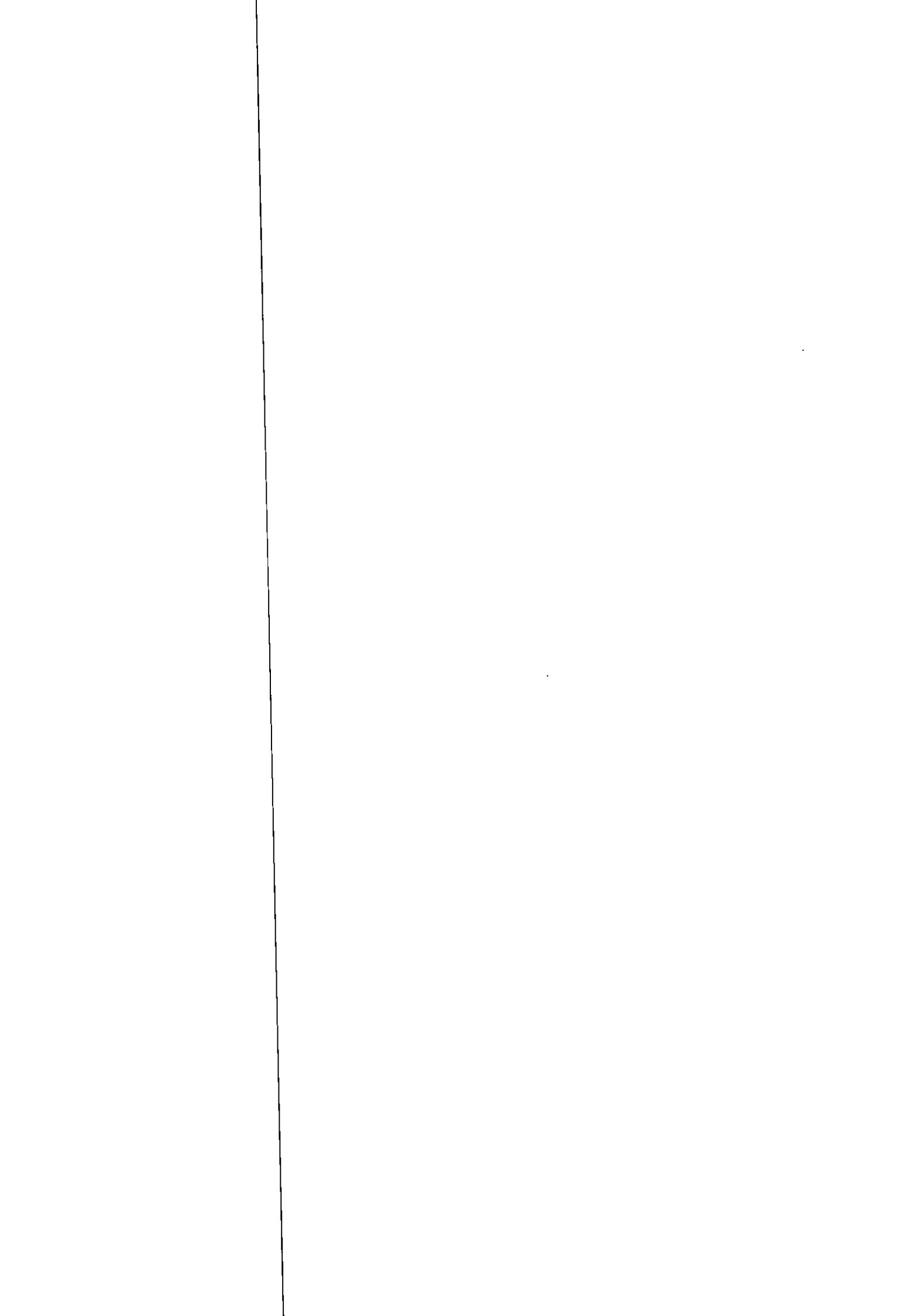
**1-BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES**

N° de prix	Description détaillée de la fourniture et prix unitaire HTVA en lettres et en Francs CFA	Unité	Prix unitaires en lettre HTVA en Francs CFA
1	Ce prix rémunère à l'unité la fourniture d'un groupe électrogène à l'Imprimerie Nationale-Service Régionaux du Sud-ouest (Buéa) et du Nord (Garoua) L'unité à .....	U	

Nom : .....  
Signature : .....  
Date : .....

**2 : BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES DES FOURNITURES LOCALES**

N°	Désignations	Unités	Prix Unitaire en lettres	Prix unitaire en chiffres
1	<b>GROUPE ELECTROGENE</b> Type : capoté insonorisé Conformité : UTE C 15-401 Tension de sortie : 400V (plus ou moins 2%) Puissance secours : 160KVA Fréquence nominale : 50hz Commande de démarrage : automatique et manuelle Isolement de l'alternateur : classe H Mode de refroidissement : à eau par radiateur attelé Mode de démarrage : dynamo 24V Temps de démarrage : 10s maximum Source de démarrage : batterie rechargeable et redresseur chargeur Combustible : gasoil Temps de délestage : réglage 1 à 3 mn (après retour secteur)	U		



	Inverseur de commutation			
	Réservoir intégré			
	Normes DIN			
	Accessoires d'installation			

Nom du Soumissionnaire : ..... [insérer le nom du Soumissionnaire]

Signature : ..... [Insérer la signature],

Date : ..... [Insérer la date]

### **3- CADRE DU BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES ET CALENDRIER D'EXECUTION DES SERVICES CONNEXES**

Date : \_\_\_\_\_ [insérer la date (jour ; mois ; année) de remise de l'offre]

Monnaie de l'offre : \_\_\_\_\_ [en conformité avec l'article AO N° : \_\_\_\_\_ [insérer les références de l'Appel d'Offres]

15 du RGAO]

Variante N° : \_\_\_\_\_ [insérer le numéro d'identification si cette offre est proposée pour une variante]

1	2	3	4	5	6	7
Article N°	Description des services (à l'exclusion du transport terrestre et autres services requis au Cameroun pour acheminer les fournitures jusqu'à destination finale)	Pays d'origine	Date de réalisation au lieu de destination finale	Quantité (nombre d'unités)	Prix unitaire	Prix total par article (col 5*6)
[insérer le N° de l'article]	[insérer l'identification du service]	[insérer le pays d'origine]	[insérer la date de réalisation offerte]	[insérer la quantité et l'identification de l'unité de mesure]	[insérer le prix unitaire pour l'article]	[insérer le prix total pour l'article]
						Prix total

Nom du soumissionnaire [insérer le nom du soumissionnaire] ; signature [insérer le nom du soumissionnaire] ; date [insérer la date]

**PIECE 7 : CADRE DU DETAIL QUANTITATIF ET ESTIMATIF**

N°	Désignation	Unité	Qté	PU	P.T.
	<b>1- Fournitures</b>				
1	Type : capoté insonorisé Conformité : UTE C 15-401 Tension de sortie : 400V (plus ou moins 2%) Puissance secours : 160KVA Fréquence nominale : 50hz Commande de démarrage : automatique et manuelle Isolement de l'alternateur : classe H Mode de refroidissement : à eau par radiateur attelé Mode de démarrage : dynamo 24V Temps de démarrage : 10s maximum Source de démarrage : batterie rechargeable et redresseur chargeur Combustible : gasoil Temps de délestage : réglage 1 à 3 mn (après retour secteur) Inverseur de commutation Réservoir intégré Normes DIN Accessoires d'installation	U	02		
	<b>2- Services Connexes</b>				
<b>Total HTVA</b>					
<b>TVA (19,25%)</b>					
<b>AIR (2,2%)</b>					
<b>Total TTC</b>					
<b>Net à mandater (HTVA+IR)</b>					

ARRETE LE PRESENT DETAIL QUANTITATIF ET ESTIMATIF A LA SOMME TTC DE : (EN  
LETTRE) ..... FCFATTTC

NOM DU SOUMISSIONNAIRE : ..... [INSERER LE NOM DU  
SOUMISSIONNAIRE]

SIGNATURE : ..... [INSERER LA SIGNATURE],

DATE : ..... [INSERER LA DATE]

## **PIECE 8 : CADRE DU SOUS-DETAIL DES PRIX UNITAIRES**

### **CADRE DU SOUS-DETAIL DES PRIX UNITAIRES DES FOURNITURES LOCALES**

N°	Désignations	Cout d'achat (1)	Transport Local (2)	Cout de la commande (3)= 1 + 2	Frais de livraison (4)	Services connexes (5)	Marges (6)	Prix unitaire en chiffres (7)= 3+4+5+6

Nom du Soumissionnaire *[insérer le nom du Soumissionnaire]*

Signature *[insérer signature]*,

Date *[insérer la date]*

## MODELE DE SOUMISSION

Je, soussigné \_\_\_\_\_ [*indiquer le nom et la qualité du signataire*] représentant la société, l'entreprise ou le groupement<sup>(8)</sup> \_\_\_\_\_ dont le siège social est à \_\_\_\_\_ inscrite au registre du commerce de \_\_\_\_\_ sous le n° \_\_\_\_\_

Après avoir pris connaissance de toutes les pièces figurant ou mentionnées au dossier d'Appel d'Offres y compris les additifs N° \_\_\_\_\_ [*rappeler l'objet de l'appel d'offres*]

Me soumets et m'engage à livrer les fournitures ou à exécuter les prestations conformément au dossier d'Appel d'Offres, moyennant les prix que j'ai établi moi-même sur la base des bordereaux de prix et quantités, lesquels prirent ressortir le montant de l'offre à \_\_\_\_\_ [*en chiffres et en lettres*] francs CFA Hors TVA, et à \_\_\_\_\_ francs CFA Toutes Taxes Comprises. [*en chiffres et en lettres*]

- M'engage à exécuter les prestations dans un délai de \_\_\_\_\_ mois
- M'engage en outre à maintenir mon offre dans le délai \_\_\_\_\_ jours [*indiquer la durée de validité, en principe 90 jours*] à compter de la date limite de remise des offres
- Adhère entièrement à la charte d'intégrité et à la déclaration d'engagement environnemental et social jointes aux présents DAO.

Les rabais offerts et les modalités d'application desdits rabais sont les suivants :

---

---

Le Maître d'Ouvrage ou le Maître d'Ouvrage Délgué se libérera des sommes dues par lui au titre du présent marché en faisant donner crédit au compte n° \_\_\_\_\_ ouvert au nom de \_\_\_\_\_ auprès de la banque \_\_\_\_\_ Agence de \_\_\_\_\_ Avant signature du marché, la présente soumission acceptée par vous vaudra engagement entre nous.

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_

Signature :

Nom du signataire : \_\_\_\_\_

En qualité de : \_\_\_\_\_ dûment autorisé à signer les soumissions pour et au nom de<sup>(9)</sup> \_\_\_\_\_

<sup>(8)</sup> Supprimer la mention inutile

<sup>(9)</sup> Annexer la lettre de pouvoirs

## **PIECE N°11 : LISTE DES BANQUES**

### **I- BANQUES**

1. Afriland First Bank
2. Banque Atlantique
3. Banque Gabonaise pour le Financement International (BGFI BANK)
4. Banque International du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit
5. CITI Bank
6. Commercial Bank of Cameroon
7. Ecobank
8. National Financial Credit Bank
9. Société Camerounaise de Banque au Cameroun
10. Société Générale de Banque au Cameroun
11. Standard Chartered Bank Cameroon
12. Union Bank of Cameroon
13. United Bank for Africa.
14. Banque Camerounaise des Petites et Moyennes Entreprises (BC-PME), B.P. 12962 Yaoundé ;
15. Bank Of Africa Cameroun (BOA Cameroun), B.P. 4593 Douala

### **II- Compagnies d'assurances**

1. Chanas assurances;
2. Activa Assurances
3. Atlantique Assurances S .A., B.P. 2933 Douala ;
4. Zénithe Insurance S.A. ;
5. Pro-Assur S.A. ;
6. Aréa Assurances S.A, B.P . 1531 Douala ;
7. Bénéficial General Insurance S .A., B.P. 2328 Douala ;
8. CPA S.A., B.BP. 54Douala ;
9. Nsia Assurances S.A., B.P. 2759 Douala ;
10. SAAR S.A., B.P. 1011 Douala ;
11. Saham Assurances S.A., B.P. 11315 Douala

NB : Cette liste étant évolutive, le Maître d'Ouvrage o